**PROGRAM CEREMONIJE OTVARANJA XL INTERNATIONAL FESTIVALA SARAJEVO – SARAJEVO WINTER I OLIMPIJADE KULTURE SARAJEVO  2025.  
.**

**INSIDE/OUTSIDE – KREATIVNO, ALTERNATIVNO, FANTASTIČNO!**

**SWF 2024/2025.**

**7.2 – 21. 3. 2025**.

**OLlMPIJADA KULTURE  SARAJEVO 2021–2025.**

**21. 3. - 21. 9. 2025.**

**Svjetski dan poezije**

**Svjetski dan planete Zemlje**

**Svjetski dan voda**

**Svjetski dan šuma**

**Svjetski dan čistog zraka**

**Svjetski dan očuvanja energije**

**Svjetski dan vatrogasaca**

**Svjetski dan nulte stope diskriminacije**

**Svjetski dan pozorišta**

**Svjetski dan umjetnosti**

**Svjetski dan knjige**

**Svjetski dan zdravlja**

**Evropska Konvencija za zaštitu  ljudskih prava i osnovnih sloboda**

**Evropska Konvencija o kulturi**

**Dan kulture BiH**

**Dan Evrope**

**Dan bosanskog bana Kulina**

**GA GPDNet**

**Art EFA samit**

**XX bijenale BJCEM**

**Art festival GRAD**

**Svjetski dan mira**

**Svjetski dan ljudskih prava i slobode**

.

**PROGRAM OTVARANJA  40. SEZONE SARAJEVO WINTER FESTIVALA / OLIMPIJADE KULTURE SARAJEVO 2025. – INSIDE/OUTSIDE – KREATIVNO, ALTERNATIVNO, FANTASTIČNO!**

**PETAK, 7. 2. 2025.**

**8:00**

**EVROPSKA KUĆA KULTURE I NACIONALNIH MANJINA / AUSTRIJSKA KUĆA  OLIMPIJSKOG KOMITETA AUSTRIJE I SJEDIŠTE SWF-a I UMJETNIČKE ZAJEDNICE COLLEGIUM ARTISTICUM OD 1984.**

**INSIDE/OUTSIDE**

**Waltz King**

**1825–2025.**

**Johann STRAUSS II, kompozitor  
"The Blue Danube"**

**Učenici baletnog odsjeka JU "Srednja muzička škola" Sarajevo:**

**Sara Mašić**

**Anja Mehović**

**Hazim Ali Zulović**

**Hena Hrustemović**

**Omar Hadžić**

**Klasa: prof. Tanja Smajić**

**Pjesma za SWF 2025**

**"SPIRIT"**

**George Rivera, pjesnik**

**Muzika SWF-a 2024/2025.**

**Eric Breton, kompozitor**

**Dino Rešidbegović, kompozitor**

**BOSANSKi KRALJ TVRTKO I**

**Titova ulica**

**9:00**

**SWF**

**Himna BiH i Himna Evrope**

**Hor JU "Srednja muzička škola" Sarajevo**

**Željka ANDRIĆ, dirigentica**

**Ibrahim Spahić, direktor SWF-a i predsjednik Kulturnog foruma BiH**

**GRADSKA TRŽNICA MARKALE**

**9:30**

**POTPISIVANJE MANIFESTA UMJETNOSTI – OLIMPIJADA KULTURE SARAJEVO 2021–2025.**

**"ORGANIC ART LIFE"**

**EVROPSKA KONVENCIJA O KULTURI I EVROPSKA KONVENCIJA O LJUDSKIM PRAVIMA**

**OLIMPIJSKI MUZEJ XIV ZOI '84.**

**10:00**

**Online Olimpijada kulture Sarajevo 2021–2025.**

**Poziv na Olimpijadu kulture Sarajevo 2025.**

**Sarajevo, Počitelj, Torun, Berlin, MAS...**

**Stanley  Kubrik: 2001: "A Space Odyssey", 1968.**

**Bojan Mustur: "SWF"**

**Plakat   i novi izazovi nauke i tehnologije u umjetnosti na SWF-u**

**Senka Ibrišimbegović, direktorica  JU Muzeji Sarajeva**

**VIJEĆNICA**

**11:00**

**Obilazak kolekcije ARS AEVI**

**MUSICA PER LA  PAU**

**Video**

**"ADAGIO"**

**Tomaso Albinoni, kompozitor**

**Vedran Smailović, violončelo,**

**"SARAJEVO"**

**Dino Rešidbegović, kompozitor**

.

**NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO**

**AULA**

**13:00**

**Otvaranje izložbe**

**PAHULJICA SWF – SINERGIJA SARAJEVA – MANIFEST UMJETNOSTI OLIMPIJADE KULTURE SARAJEVO 2021–2025.**

**ANSAMBLI NARODNOG POZORIŠTA SARAJEVO / DRAMA, OPERA i HOR, BALET NA SWF 1984/1985 – 2024/2025.**

**SARAJEVSKA FILHARMONIJA NA SWF 1984/1985-2024/2025.**

**TRIPTIH I**

**Ismar Mujezinović, Čedo Kostović, Mehmed Akšamija**

**TRIPTIH II**

**Milomir Kovačević, Adis Lukač, Art grupa "TRIO"**

**TRIPTIH  III**

**Neki drugi GRAD, Srce SARAJEVA, Građanin METROPOLISA**

**TRIPTIH IV**

**BICIKLIST, KREATIVNO, ALTERNATIVNO, FANTASTIČNO, KENTAUROMAHIA**

**MAPA GRAFIKA SARAJEVO 1992–1995. / VIDEO UNESCO I MAPA**

**SWF: SARAJEVO, KULTURNA PRIJESTOLNICA 93/94.**

**Plakat: Kemal Hadžić**

**"SARAJEVO WINTER FESTIVAL 1993."**

**SARAJEVO/SOLIDARNOŚĆ**

**Czesław Miłosz**

**Plakat /ART Krakow**

**BARCELONA – SARAJEVO**

**Izložba: PORUKA SOLIDARNOSTI**

**VIDEO KORESPONDENCIJA**

**PARIZ – SARAJEVO – BRISEL**

**SAVREMENI PLES, GOSPEL, JAZZ, ULIČNI TEATAR**

**NY – SARAJEVO**

**SVILENI PUT**

**NY DELHI – PEKING – SARAJEVO**

**SWF 1995.**

**Dževad Hozo**

**210 MOSTOVA SWF-a**

**Gradovi , regije i zemlje  svijeta**

**MEETING POINT**

**Časopis za filozofiju "DIJALOG"**

**1995–2025.**

**Knjige, monografije, časopisi i novine u kojima se čuva baština SWF-a**

**X Bijenale BJCEM SARAJEVO 2001.**

**CONCERT HALL SARAJEVO na MARIJIN-DVORU**

**Urban Future, pobjednik  internacionalnog konkursa Rima i Sarajeva, BJCEM**

**Zaha Hadid, arhitektica**

**Zlatan Božuta, pijanista**

**LINK DIVERSITY, 2001.**

**EUROPE IN DIALOGUE 2003/2004.**

**Jusuf Hadžifejzović, Šejla Kamerić, Gordana Anđelić-Galić, Zlatan Filipović, Samir Plasto, Almir Kurt**

**GENERALNA SKUPŠTINA EVROPSKIH FESTIVALA (EFA), 2014.**

**SKULPTURA  NA SWF-u:**

**Art grupa "T(ree)"**

**Juliet Walker**

**Elma Čaušević-Mujezinović**

**Aidin Sejdinović**

**Adis Elias Fejzić**

**"Neki drugi grad"**

**"BILO GDJE SARAJEVO"**

**Rada Nuić, kompozitorica**

**Sinan Alimanović, aranžman**

**Mirsad Bećirbašić, autor pjesme**

**Barbara Hendricks, sopranistica**

**Sinan Alimanović, bend**

**Ladislav Fidri, flugelhorn**

**Adam Klemm, sopran saksofon**

**Zoran  Jex Jaeger, gitara**

**Sinan Alimanović, pijanist**

**Ratko Divjak, bubnjevi**

**Dinko  Šimunović, kontrabas**

**Amar Češljar, udaraljke**

**Hor Opere NPS-a**

**Dario Vučić, dirigent**

**"BOSNA"**

**Sarajevska filharmonija**

**Eric Breton, kompozitor i dirigent**

**Nedžad Ibrišimović, pjesnik**

**Lydia Mayo, mezzosopran**

**"SARAJEVO,  SARAJEVO, SARAJEVO"**

**Pjesma za  Sarajevo Winter Festival**

**Orkestar OULIM**

Dirigent i kompozitor Lee, Byeong – Wook (gitara)

**Pokrovitelj/partneri**

**UMJETNICI, GRAĐANI SARAJEVA, MEDITERANA, EVROPE I SVIJETA,**

**UNIVERZITETI, MUZEJI, GALERIJE, POZORIŠTA, MUZIČKE  DVORANE, KULTURNI I SPORTSKI CENTRI I UDRUŽENJA UMJETNOSTI...**

**BOSANSKOHERCEGOVAČKE DRŽAVNE, OPĆINSKE, GRADSKE, KANTONALNE, ENTITETSKE INSTITUCIJE i DISTRIKT BRČKO.**

**UN, UNESCO, VIJEĆE EUROPE, EUROPSKI PARLAMENT, EUROPSKA KOMISIJA, DRŽAVE JUGOISTOČNE EVROPE, MEDITERANA, EVROPE I SVIJETA, asocijacije  EFA, ISPA, SPAF, FACM, BJCEM, GPDNet, NINE DRAGON HEADS, ARNAUTS...**

**Produkcija:Kreativni tim SWF-a**

**NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO**

**INSIDE**

**13:30 – 14:30**

**"INSIDE" PERFORMANS SWF-a U NARODNOM POZORIŠTU SARAJEVO**

**SVJETLO, RIJEČ, GLAS, TIJELO, ZVUK, POKRET**

**Dino Mustafić, domaćin i režiser**

**Učesnici: ANSAMBLI  OPERE, BALETA I DRAME NPS-a**

**BOSANSKI KULTURNI CENTAR**

**17:00**

**INTERNACIONALNA IZLOŽBA**

**NINE DRAGON HEADS**

**Vizuelna umjetnost (video, objekti, instalacija, crtež, slika, performans)**

**Umjetnici Pang Hyo Sung, Jang Yeong Churl, Lee Mae Lee, Kim Kiyul Soo, Kwon Kija, Kwon Ki Chrul, Lee Young Ae, Lee Hyo Im, Mun Haeng Sob, Yoon Sang Hee, Kim Yeon Ok, Shim Young Churl, Park Geun Young, Cospace Group (Canny, Rani, Dodo), Jessy Rahman, Ilona Senghore, Paul Bruijninckx, Ira van der Valk, Baik Moonhe, Bedri Baykam, Enrique Muñoz Garcia, Daniela de Maddalena, Alessandro Rolandi, Denizhan Özer, Başak Cancer, Serina Haratoka, Zeynep Yazıcı, Şerife Bilgili, Tülay Özkul, Hasan Basri İnan, Kazunori Kitazawa, Jusuf Hadžifejzović, Gordana Anđelić, Edin Numankadić, Mustafa Skopljak, Paul Donker Duyvis & Anja Zwanenburg, Antti Tenetz, Dana La Mond**

**TRG SUSAN SONTAG**

**OUTSIDE**

**19:00**

**SVJETLOST UMJETNOSTI / SARAJEVSKA PORUKA SLOBODE, ŽIVOTA I   MIRA**

**ZASTAVE, FANFARE MIRA**

**SVJETLOSNI PUT OD NARODNOG POZORIŠTA SARAJEVO DO  SUNČANOG SATA**

**UMJETNICI SVIJETA SA SVJETLOM U RUCI**

**IRA SKOPLJAK-VITEŠKIĆ**, **ČIST ZRAK I BISTRA VODA / BOCE  SWF-a**

**BOUNG UK PARK, NINE DRAGON HEADS,**

**SARAJEVSKA PORUKA SLOBODE, ŽIVOTA I MIRA**

**Produkcija: Kreativni tim SWF-a**

**NARODNO POZORIŠTE SARAJEVO, KAMERNI TEATAR 55, SARTR U ČAST XL SWF-a I SARADNJE**

**NPS**

**19:30**

**"UHVATI ZECA"**

**Autorica: Lana BASTAŠIĆ**

**Režija: Lajla KAIKČIJA**

**Dramatizacija: Nedžma ČIZMO**

**Scenografija i kostimografija: Sabina TRNKA**

**Inspicijent: Nihad KAPIĆ**

**Glumci:**

**Vedrana BOŽINOVIĆ**

**Amra KAPIDŽIĆ**

**Ana Marija TOMIĆ**

**Una KOSTIĆ**

**Mak ČENGIĆ**

**Dino BAJROVIĆ**

**KAMERNI TEATAR 55**

**20:00**

**"MIRNA BOSNA"**

**Autor: Boris LALIĆ**

**Režija: Saša PEŠEVSKI**

**Dramaturg: Vedran FAJKOVIĆ**

**Kostim: Adisa VATREŠ-SELIMOVIĆ**

**Inspicijent: Senad BEŠIĆ**

**Glumci:**

**Fedža ŠTUKAN**

**Gordana BOBAN**

**Vanesa GLOĐ**

**Davor GOLUBOVIĆ**

**SARTR**

**20:00**

**Produkcijski projekt SARTR-a  i ULYSSES THEATRE**

**"OTHELLO"**

**autor: William SHAKESPEARE**

**Režija: Oksana DMITRIEVA**

**Dramaturg: Nejra BABIĆ**

**Kostimograf: Mykhaylo NIKOLAYEVA**

**Kompozitor: Kateryna PALACHOVA**

**Koreografkinja: Inna  FALKOVA**

**Suradnici: Rade ŠERBEDŽIJA i Lenka UDOVIČKI**

**Glumci:**

**Alban UKAJ**

**Snežana BOGIČEVIĆ**

**Jasenko PAŠIĆ**

**Maja SALKIĆ**

**Davor SABO**

**Adnan KRESO**

**Ermin BRAVO**

**Mehmed PORČA**

**Mak ČENGIĆ**

**Ana Marija BRĐANOVIĆ**

**SUBOTA,8. 2. 2025.**

**15:00**

**HISTORIJSKI MUZEJ BiH**

**■  PERFORMANS**

**4O PLUS**

**HISTORIJSKI MUZEJ BiH**

**15:00**

**■ IZLOŽBA u Staklenoj galeriji**

**Mae Lee Lee E**

**"7 Thousand Star – Promised Land"**

**NEDJELJA, 9. 2. 2025.**

**10:00**

**GALERIJA CHARLAMA**

**■ PREZENTACIJA & DIJALOG UMJETNIKA**

**▪︎ Video**

**"30th Anniversary of Nine Dragon Heads"**

**▪︎ Archive Video  "7 Thousand Start – Promised Land"**

**▪︎DIJALOG  UMJETNIKA**

**Mae Lee Lee (Koreja)**

**Magda Guruli (Gruzija)**

**Denizhan Ozer (Turska)**

**Jessy Rahman (Surinam)**

**Rhee Gyeongju (Koreja)**

POZORIŠTE MLADIH SARAJEVO U ČAST XL SWF-a I SARADNJE

Pažnja prema djeci

11:00

**"AKO PČELE ODU"**

**Autorica: Selma PARISI**

**Režija: Zijah SOKOLOVIĆ**

**Scenografija, kreacija lutaka i kostim: Narda NIKŠIĆ**

**Izrada lutaka: Mirjana Čistopoljski, Mediha DŽAMBEGOVIĆ. Danijela MADACKY-LETIĆ**

**Inspicijentica: Dženana FAZLIĆ**

**Dizajn plakata: Almir ABAZ**

**Glumci:**

**Ajla CABRERA**

**Alma Merunka**

**Suada AHMETAŠEVIĆ**

**Hana ZRNO**

**Mirza DERVIŠIĆ**

**Edin AVDAGIĆ**

**Edhem HUSIĆ**

**Armin OMEROVIĆ**

OLIMPIJSKA PLANINA

PLANINARSKI DOM "TREBEVIĆ"

15:00

**OTVARANJE: ART OTOKA  SWF-TREBEVIĆ 2025.**

KREATIVNA INDUSTRIJA I AI: UDISANJE I SKUPLJANJE ČISTOG ZRAKA NA IZVORU SARAJEVSKE BISTRE VODE

Izložba

"Olimpijski San i Java"

Binasa MEMIĆ, slikarka

PONEDJELJAK, 10. 2. 2025.

10:00 – 17:00

HISTORIJSKI MUZEJ BiH U ČAST XL SWF-a I SARADNJE

POSJETA IZLOŽBAMA:

"OPKOLJENO  SARAJEVO"

"WAKE UP EUROPE"

 "AY, CARMELA"

 "RETROPERSPEKTIVE 70"

UTORAK,11. 2. 2025.

11:00

NUBBiH

Izložba "POLJSKA LITERATURA"

KULTURNI FORUM, IPC, SWF

U ČAST UMJETNIKA POLJSKE

**Czeslaw Milosz, Wialawa Szymborska, Tadeusz Rewi**

Asmir KUJOVIĆ, predsjednik PEN centra BiH

SRIJEDA,12. 2. 2025.

12:00

ANUBiH I IPC/SWF

**DIJALOG O ČASOPISU "DIJALOG" 1995–2025.**

IZLOŽBA

KAMPUS UNSA

15:00

**ZAJEDNO I POETIKA PROSTORA**

ČETVRTAK,13. 2. 2025.

20:00

*Koncert*

*Poštovanje prema starijima*

Program

Flute: Lelya Bayramoğulları  
Koto: Atsuko Suetomi

1. *Yine bir Gülnihal* (Once Again a Rosebud)  
   Composer: İsmail Dede Efendi
2. *Bahar Gelsin* (Let Spring Come)  
   Composer: Aşık Reyhan  
   Arrangement: Çiğdem Borucu
3. *Tsuki no Shizuku* (Moon Drop)  
   Composer: Toru Kujiraoka
4. *Sakura* (Cherry Blossom)  
   Composer: Toru Kujiraoka
5. *Sakura Yurari* (Sakura Swings)
6. *Haru no Umi* (Spring Sea)  
   Composer: Michio Miyagi
7. *Lullaby: Baby's Cradle Made of Pine*  
   Arrangement: Çiğdem Borucu
8. *Çanakkale İçinde Aynalı Çarşı* (In Çanakkale, Mirrored Bazaar) for Flute and Koto  
   Arrangement: Özge Gülbey (World Premiere)
9. *Yemen Türküsü* for Flute & Koto
10. Özge Gülbey *"Elegy"* for Turkey-Japan Friendship
11. *My secretary (Üsküdar)*  
    Composer: Kemani Kevser Hanım  
    Performers: Lelya Bayramoğulları (Flute), Atsuko Suetomi (Koto)

PETAK, 14. 2. 2025.

17:00

DVORANA CVJETKO RIHTMAN

**KONCERT U ČAST PREDSJEDANJA REPUBLIKE POLJSKE EU-om**

**EVROPSKA MUZIČKA BAŠTINA**

**„Voljeti i biti voljen“**

**Frederic CHOPIN, kompozitor**

**Ibrahim Spahić**

**Direktor SWF-a**

**Predsjednik Kulturnog foruma BiH**

[**www.sarajevowinterfest.ba**](http://www.sarajevowinterfest.ba/)

**062031594**